

二、

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42205804	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49678878	GiornoSped. Versandtag 2020-08-18
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. int. Hausruf	1133

11359

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 180271490

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
EXW	NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****		Numero d'ordine 0198380 Bolla 42205804 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003885802 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170823		Quantità dichiarata: 19660 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 26/8/20 Firma: [Signature] 19440
0010	Nr-art-clie	9009019876 089014723-0000-10 089-014-723 F-609155.12.RH#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0037964782 di cui	2160#	964474084 001
	Charge	0037964782 di cui	2160#	964474649 002
	Charge	0037964782 di cui	2160#	964475711 004
	Charge	0037898386 di cui	2160#	964479194 003
	Charge	0038014573 di cui	2160#	964481784 005
	Charge	0038014573 di cui	2160#	964483808 007
	Charge	0038014573 di cui	2160#	964484423 006
	Charge	0038014573 di cui	2160#	964485218 009
	Charge	0038014573 di cui	2160#	964485767 008
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti): 9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG 360 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147 9 P-26-SGPL Pallet 800X600X150-SW-PP			Descriz. clienti TBA-500274 TBA-520945
	Lista pacchi per spediz.: Nrsped/Index Kolli Peso L. tara Nr.espresso MW Pal 800 X 600 X 895 mm 49678878-001 964474084 406,6 35,1 340476439644740847 49678878-002 964474649 407,4 35,9 340476439644740847			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Z 6 AGO 2020 RICERCA QUALITÀ E QUANTITÀ
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Indirizzo / Anschrift
Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:14

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42205804	49678878	2020-08-18
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ms. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW NÜRNBERG

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Ver-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Rolli - Index
MW Pal		800 X 600 X 895 mm		
	49678878-003	964479194	407,0 35,5 3404	76439644791948
	49678878-004	964475711	407,2 35,7 3404	76439644757111
	49678878-005	964481784	407,4 35,9 3404	76439644817846
	49678878-006	964484423	407,2 35,7 3404	76439644844231
	49678878-007	964483808	407,6 36,1 3404	76439644838087
	49678878-008	964485767	406,8 35,3 3404	76439644857675
	49678878-009	964485218	407,2 35,7 3404	76439644852182
Somma per spediz.	49678878	9 colli	3664,4 320,9	3,866 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP42205804

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:14



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006393 vom 18.08.2020



20-006393

Ludwigsburg, 18.08.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g-genteilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 21.08.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 18.08.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	42205831	108	COLLI	Getriebeteile	16.394	73,58
2	42205813					
3	42205804					
4	42205803					
5	42205794					
6	42205799					
7	42205786					
8	42205784					
9	42205776					
10	42205779					
11	42205130					
12	42199576					
Summe:					16.394,00	
Total:					108,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt und ist ordnungsgemäß. KUEHNLE MAIRELL S.r.l. Via dei Ciclamini, sac - 70026 Modugno (BA) 26 AGO 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604